



Saunier Duval



AQELEC - SCALDABAGNI ELETTRICI AD ACCUMULO

AQELEC

Scaldabagni elettrici ad accumulo

- AQELEC 50 T
- AQELEC 80 T
- AQELEC 100 T
- AQELEC 120 T



INDICE

Sezione 1	Pag 3
Operazioni da svolgere prima di utilizzare il vostro scaldabagno elettrico ad accumulo e avvertenze di sicurezza	
Sezione 2	Pag 4
Caratteristiche tecniche del vostro scaldabagno elettrico ad accumulo	
Sezione 3	Pag 8
Funzionamento del vostro scaldabagno elettrico ad accumulo	
Sezione 4	Pag 11
Manutenzione, riparazione e pulizia del vostro scaldabagno elettrico ad accumulo	
Sezione 5	Pag 12
Informazioni necessarie per gli utilizzatori dello scaldabagno elettrico ad accumulo	
Garanzia di fabbrica e responsabilità	Pag 13



Sezione 1

Operazioni da svolgere prima di utilizzare il vostro scaldabagno elettrico ad accumulo e avvertenze di sicurezza

La valvola di sicurezza (dispositivo contro le sovrappressioni), ove fornita in dotazione, non è un gruppo di sicurezza la cui installazione è resa necessaria ai sensi della circolare del ministero delle attività produttive del 26 Marzo 2003, n.9571.

L'installazione del gruppo di sicurezza è reso necessario ai fini del funzionamento in sicurezza dello scaldabagno elettrico.

Durante il funzionamento, a causa del riscaldamento dell'acqua e del suo conseguente aumento di volume, il gocciolamento dalla valvola di sicurezza è normale.

Per tale ragione è necessario collegare/convogliare lo scarico della valvola ad una tubazione di scarico dell'abitazione oppure installare un vaso d'espansione ad uso sanitario avente lo scopo di compensare l'espansione dell'acqua evitando così il gocciolamento della valvola.

L'alimentazione elettrica dell'apparecchio deve essere 230 V in corrente alternata e deve essere collegato ad un terminale di messa a terra.

Prima di accedere al pannello comandi dell'apparecchio, scollegare l'alimentazione elettrica.

Per verificare se lo scaldabagno elettrico ad accumulo è pieno d'acqua, aprire il rubinetto di prelievo dell'acqua calda: se l'acqua fuoriesce, significa che lo scaldabagno è pieno.

Se il valore di pressione della rete di distribuzione idrica urbana supera il valore di pressione impostato della valvola di sicurezza all'entrata dell'acqua secondo le condizioni locali, usare un regolatore di pressione. Installare il regolatore di pressione in un punto lontano dall'apparecchio.

La valvola di sicurezza che dovrà essere montata sul raccordo di entrata dell'acqua fredda nell'apparecchio è stata preregolata in fabbrica. Non modificare il valore impostato della valvola di sicurezza.

L'installazione del gruppo di sicurezza è sempre e comunque necessaria.

Questo apparecchio non contiene PCB.

Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.



Sezione 2.

Caratteristiche tecniche del vostro scaldabagno elettrico ad accumulo

Il bollitore del vostro scaldabagno elettrico ad accumulo ha superato un controllo di qualità effettuato con una pressione di 12 atmosfere, considerando la pressione dell'acqua delle reti di distribuzione idrica urbane.

Il vostro scaldabagno elettrico ad accumulo è composto da doppie pareti e l'isolamento monoblocco in poliuretano (rigido) posizionato tra le due pareti permette di mantenere a lungo il calore con basse dispersioni termiche.

Il corpo esterno è stato sottoposto a verniciatura a polveri ed è totalmente protetto contro la corrosione.

Se la pressione dell'acqua nel serbatoio del vostro scaldabagno elettrico ad accumulo dovesse aumentare eccessivamente, tale pressione verrà diminuita attraverso una speciale valvola di sicurezza montata sul raccordo di entrata dell'acqua fredda, garantendo così la massima sicurezza.

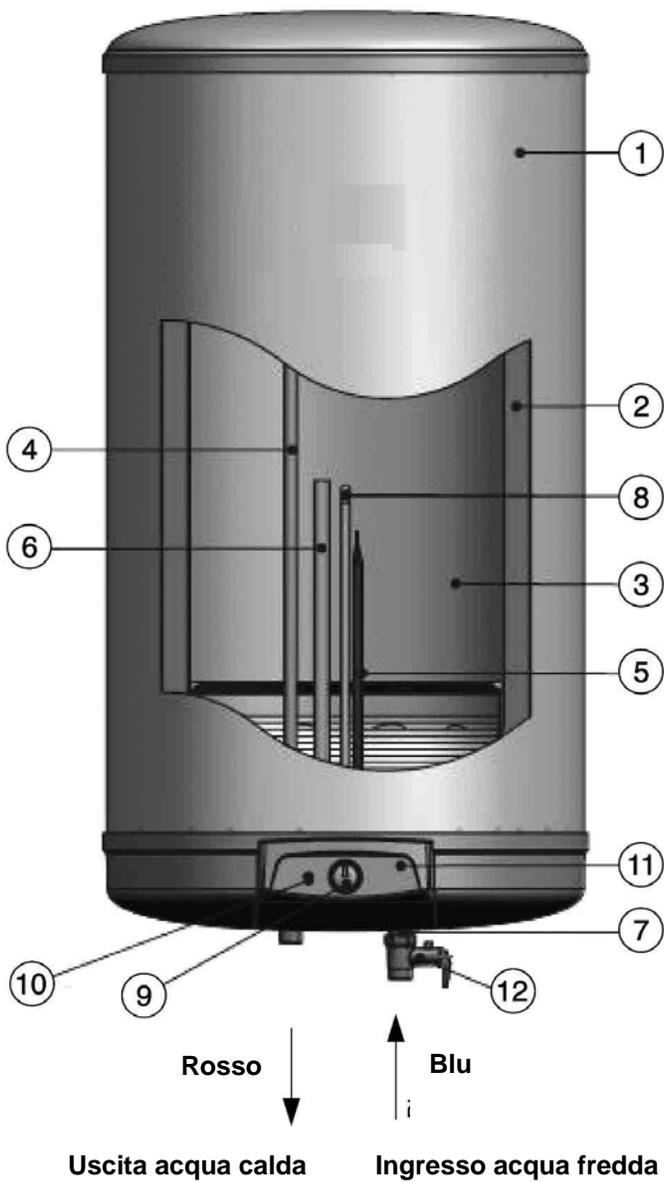
Se la temperatura dell'acqua dovesse aumentare eccessivamente, lo scaldabagno elettrico ad accumulo potrà essere scollegato togliendo la corrente per mezzo del termostato regolabile e del dispositivo elettrico di interruzione, in modo da garantire la massima sicurezza.

Il bollitore, costruito in acciaio speciale anticorrosione, è stato rivestito con uno spessore omogeneo di smalto presso un impianto automatico di verniciatura.

L'anodo al magnesio viene utilizzato come protezione aggiuntiva contro la corrosione all'interno del bollitore.

Le dimensioni generali e le immagini dei componenti di base del vostro scaldabagno elettrico ad accumulo sono rappresentate nelle figure 1 e 2.





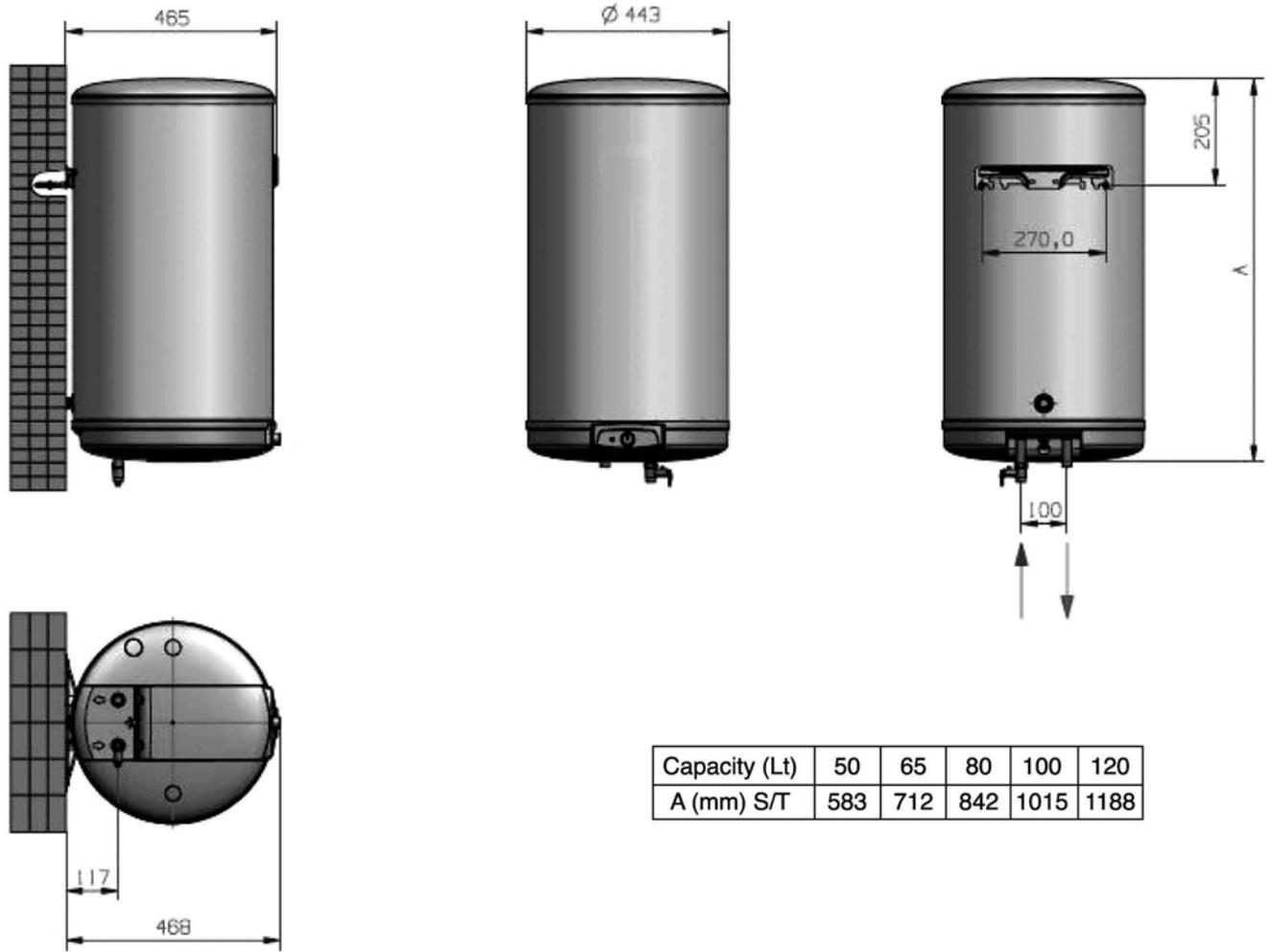
(Figura 1) Elementi dell'apparecchio

Modello Termostatico



1. Corpo
2. Monoblocco in poliuretano
3. Serbatoio interno
4. Tubo dell'acqua calda
5. Sensore di temperatura
6. Anodo al magnesio
7. Tubo dell'acqua fredda
8. Riscaldatore elettrico
9. Termostato regolabile
10. LED di funzionamento del riscaldatore elettrico
11. Pannello comandi
12. Valvola di sicurezza





Capacity (Lt)	50	65	80	100	120
A (mm) S/T	583	712	842	1015	1188

(Figura 2) Dimensioni dell'apparecchio

CARATTERISTICHE TECNICHE

CARATTERISTICHE TECNICHE					
Dati tecnici		AQ ELEC 50 T	AQ ELEC 80 T	AQ ELEC 100 T	AQ ELEC 120 T
Articolo n.					
Capacità nominale	L	50	80	100	120
Dimensioni (altezza/larghezza/profondità)					
Altezza	mm	583	842	1015	1188
Larghezza	mm	443	443	443	443
Profondità	mm	443	443	443	460
Peso a vuoto/pieno	kg	17 / 67	24 / 104	29 / 129	34 / 154
Tensione nom. / collegamento elettrico		1/N ~ 230 V			
Frequenza	Hz	50			
Classe		Classe I			
Classe di protezione		IP 24			
Entrata acqua fredda/calda	mm	R1/2"			
Distanza parete/collegamento	mm	100			
Potenza riscaldante	kW	1,2	1,2	1,2	1,5
Tempo di riscaldamento ($\Delta T = 45^\circ \text{C}$)		1,78 h	3,53 h	4,28 h	4,33 h
Tipo di isolamento		PUR			
Materiale serbatoio (acciaio)		smaltato			
Protezione anti-corrosione (anodo)		magnesio			
Pressione di esercizio	bar	6			
Pressione di prova	bar	12			
Impostazione risparmio energia	$^\circ\text{C}$	50 & 55			
Protezione antigelo	$^\circ\text{C}$	√			
Impostazione temperatura	$^\circ\text{C}$	20 - 70 $^\circ\text{C}$			
Altezza/larghezza/profondità imballaggio					
Altezza	mm	620	890	1060	1225
Larghezza	mm	460	460	460	460
Profondità	mm	490	490	490	490



Sezione 3. Funzionamento del vostro scaldabagno elettrico ad accumulo

Montaggio dello scaldabagno elettrico ad accumulo:

Effettuare sulla parete sulla quale sarà montato lo scaldabagno dei fori di diametro e di profondità adatti per inserirvi i tasselli in dotazione.

Inserire i tasselli in questi fori.

Collocare le viti di sospensione fornite insieme allo scaldabagno all'interno dei tasselli. Una volta inseriti i tasselli nella parete, posizionare e fissare la piastra di sospensione del vostro scaldabagno sulle viti di sospensione. Posizionare lo scaldabagno perpendicolarmente rispetto al pavimento, usando i paracolpi di plastica.

Attenzione!

In caso di pareti costruite in mattoni forati o materiale non resistente, si raccomanda di collocare sulla parete una piastra speciale di acciaio con tasselli idonei e di montare lo scaldabagno elettrico ad accumulo in modo sicuro sulla piastra.

Dopo avere montato lo scaldabagno elettrico ad accumulo sulla parete e averlo collegato alla rete di distribuzione idrica urbana, riempirlo di acqua e controllare se i tasselli e la piastra di sospensione a parete sono in grado di sostenere il peso dello scaldabagno.

Collegamento alla rete di distribuzione idrica urbana:

I diametri dei tubi di uscita dell'acqua calda e dei tubi di entrata dell'acqua fredda del vostro scaldabagno elettrico ad accumulo sono di 1/2". Il collegamento dello scaldabagno alla rete di distribuzione idrica urbana è rappresentato sotto forma di schema nella figura 1.

Montare la valvola di sicurezza fornita insieme al vostro scaldabagno elettrico ad accumulo sull'entrata dell'acqua fredda indicata con il colore blu e poi collegare all'impianto idrico.

Collegare l'uscita dell'acqua calda indicata con il colore rosso all'impianto.

Collegamento all'impianto elettrico:

Il vostro scaldabagno elettrico ad accumulo funziona con una corrente di 230V. Se la tensione della vostra linea è 110V, collegare un trasformatore 110/230 Volt e 3000 Watt.

Se l'ampereaggio del fusibile nella vostra abitazione è inferiore a 16 Ampere, sostituire il fusibile.

Per il cavo di alimentazione deve essere utilizzato un disgiuntore conforme agli standard CEI-EN (TSE). Il cavo di alimentazione (min. tipo H05VV-F3GX 1,5 mm²) deve essere inserito nella parte inferiore del coperchio di servizio del pannello comandi e fatto scorrere finché non raggiunge la fessura di alloggiamento situata vicino al termostato. I collegamenti elettrici devono essere conformi allo schema del circuito elettrico. L'apparecchio deve essere collegato alla terra e il cavo di messa a terra (che deve essere di colore giallo-verde e più lungo dei conduttori di fase) deve essere fissato al terminale contrassegnato con il simbolo di terra. Il fissaggio deve essere saldo.

Attenzione!

L'Azienda costruttrice non può essere ritenuta responsabile per eventuali problemi derivanti da collegamenti con mancanza di messa a terra.

Lo scaldabagno elettrico ad accumulo non deve essere usato all'interno di edifici nei quali il collegamento di messa a terra sia inesistente o non conforme alle regolamentazioni in vigore.

Se il collegamento elettrico dello scaldabagno non viene effettuato da un Servizio di assistenza autorizzato, deve essere effettuato da un elettricista legalmente autorizzato.

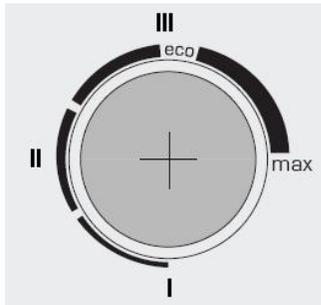


Accensione

Modello T

1. Riempire completamente di acqua lo scaldabagno elettrico ad accumulo. Se l'acqua fuoriesce dal rubinetto di prelievo dell'acqua calda, significa che lo scaldabagno è pieno di acqua.
2. Posizionare la manopola del termostato nella posizione desiderata tra 20°C e 70°C, ruotandola in senso orario. Il LED rosso di indicazione del termostato situato sul pannello anteriore si accenderà. Questo LED resterà acceso mentre l'acqua all'interno dello scaldabagno elettrico ad accumulo sarà riscaldata e si spegnerà quando la temperatura dell'acqua raggiungerà il valore che avete impostato.
3. L'immagine e le posizioni della manopola del termostato sono rappresentate di seguito.

- I ~ 8°C (Protezione antigelo)
- II ~ 20°C
- eco ~ 50°C
- max. ~ 70°C



(Figura 3) Posizioni della manopola del termostato.

Spegnimento:

1. Posizionare la manopola di regolazione del termostato sulla Posizione "I" ruotandola in senso antiorario.
2. Disattivare il disgiuntore.
3. Se si prevede di non utilizzare lo scaldabagno elettrico ad accumulo per lungo tempo (vacanze estive, ecc.), svuotare l'acqua in esso contenuta.

Nota:

1. La temperatura di funzionamento ideale del vostro scaldabagno elettrico ad accumulo è la posizione "eco" a 50-55°C indicata dal termostato. A questa temperatura, la formazione di calcificazione è inferiore; questo vi consentirà di utilizzare il vostro apparecchio per un periodo di tempo più lungo ottenendo da esso prestazioni ottimali, grazie al risparmio di energia.
2. È necessario ricordare che l'acqua con un grado di pH elevato causerà una maggiore formazione di calcificazione.

Sezione 4. Manutenzione, riparazione e pulizia del vostro scaldabagno elettrico ad accumulo

- 1.** Lo scaldabagno deve essere scollegato dalla rete elettrica prima di svolgere qualsiasi intervento su di esso.
- 2.** Un tubo di scarico trasparente deve essere collegato sul lato di scarico della valvola di sicurezza in una posizione protetta dal rischio di congelamento. Mentre l'apparecchio è in funzione, la pressione aumenta. Dal tubo di scarico potrebbe fuoriuscire una piccola quantità di acqua; si tratta di un fenomeno normale.
- 3.** L'acqua del bollitore deve essere scaricata posizionando il fermaglio di plastica sulla valvola di sicurezza perpendicolarmente per i modelli dotati di valvole di sicurezza del tipo a fermaglio. Controllare la valvola di sicurezza una volta al mese, posizionando il fermaglio di plastica in posizione perpendicolare. L'acqua dovrebbe fuoriuscire dalla valvola di sicurezza.
- 4.** Se l'acqua viene scaricata attraverso la valvola di sicurezza, non mettere in funzione il sistema prima di avere verificato che l'acqua fuoriesca dal rubinetto di prelievo dell'acqua calda.
- 5.** L'anodo di magnesio presente all'interno del bollitore per protezione contro la corrosione deve essere sostituito almeno ogni due anni.
- 6.** Al fine di ottenere sempre le prestazioni desiderate dal vostro scaldabagno elettrico ad accumulo, la calcificazione che potrebbe formarsi sulla sua resistenza a causa della durezza dell'acqua della rete di distribuzione idrica urbana e delle alte temperature deve essere rimossa da un Centro di assistenza autorizzato.



Sezione 5. Informazioni necessarie per gli utilizzatori dello scaldabagno elettrico ad accumulo

Lo scaldabagno elettrico ad accumulo non funziona.

1. Il disgiuntore N-Automate è disattivato.
* Attivare il disgiuntore N-Automate.
2. Assenza di elettricità.
* Chiamare l'Azienda fornitrice di energia elettrica.
3. Il fusibile principale dell'edificio è guasto.
* Far riparare il fusibile.

Lo scaldabagno elettrico ad accumulo non riscalda l'acqua.

Chiamare un Centro di assistenza autorizzato.

Lo scaldabagno elettrico ad accumulo riscalda l'acqua con un certo ritardo.

1. La tensione potrebbe essere bassa.
* Deve essere usato un regolatore idoneo.
2. La resistenza potrebbe essere calcificata.
* Chiamare un Centro di assistenza autorizzato.

Lo scaldabagno elettrico ad accumulo funziona in modo rumoroso.

1. La resistenza potrebbe essere calcificata.
* Chiamare un Centro di assistenza autorizzato.
2. Particelle di calce o di sabbia potrebbero essere presenti all'interno della valvola di sicurezza.
* Chiamare un Centro di assistenza autorizzato.
3. La pressione dell'impianto idraulico potrebbe non essere regolare.
* Far montare il regolare di pressione.

Garanzia di fabbrica e responsabilità

La Direttiva Europea 99/44/CE, riguardante taluni aspetti delle vendite e della garanzia per i beni di consumo, interessa direttamente ed esclusivamente il rapporto di vendita tra il venditore e il consumatore.

In caso di difetto di conformità, il consumatore ha diritto a rivalersi nei confronti del venditore per ottenere il ripristino, senza spese, della conformità del bene per un periodo di 24 mesi dalla data di consegna.

Vaillant Saunier Duval Italia S.p.A. (in seguito “il produttore” ai sensi della garanzia), pur non essendo il venditore finale nei confronti del consumatore, intende comunque supportare le responsabilità dell’installatore con una propria Garanzia Convenzionale.

Non rientrano nella garanzia le operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria. La presente garanzia convenzionale lascia impregiudicati i diritti derivanti dalla Direttiva 99/44/CE e dal relativo Decreto di recepimento DL 2 febbraio 2002 n°24, pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale n°57 del 8 marzo 2002 e non esclude né limita i diritti che derivano da altre norme dell’ordinamento giuridico italiano.

Durante il periodo di garanzia, il produttore si riserva di offrire la miglior soluzione, sia essa una riparazione o una sostituzione, atta a porre rimedio a qualsivoglia difetto di conformità che il bene dovesse presentare.

Resta comunque inteso che ogni eventuale intervento non comporterà un prolungamento del periodo di garanzia a copertura del bene stesso

La presente garanzia vale solo per il territorio italiano e viene prestata dal produttore indicato in calce ai propri clienti finali.

Ogni eventuale richiesta di intervento, rivolta alla rete di assistenza autorizzata Saunier Duval, per porre rimedio a disservizi imputabili ad una delle cause sotto elencate, sarà a titolo oneroso e dovrà essere concordata di volta in volta con il centro di assistenza interpellato.

Le condizioni di garanzia convenzionale sotto elencate sono le uniche offerte dal produttore e non possono essere oggetto di modificazioni o di sostituzioni da parte di terzi.



Garanzia da conservare con l'apparecchio

Saunier Duval, in aggiunta alla garanzia legale di due anni sull'apparecchio, riconosce tre anni di garanzia convenzionale sulla tenuta del bollitore, per difetti derivanti da materiali non conformi o di fabbricazione.

Gli altri componenti del bollitore sono garantiti due anni.

La garanzia decorre dalla data di acquisto riportata sul documento fiscale (fattura o scontrino). La prova di acquisto deve essere prodotta in qualsiasi caso venga fatta valere la garanzia.

L'apparecchio deve essere installato da personale qualificato avente i requisiti richiesti dalla normativa vigente e in osservanza alle prescrizioni presenti nel libretto dell'apparecchio.

La garanzia cartacea dovrà essere compilata e spedita a Vaillant Saunier Duval Italia spa – Via Benigno Crespi, 70 – 20159 Milano (MI), entro 30 giorni dalla data d'installazione, pena la perdita dell'estensione dei 3 anni di garanzia convenzionale sulla tenuta del bollitore.

In caso di mancata spedizione, varrà esclusivamente la garanzia legale di 2 anni sull'intero prodotto.

Sono esclusi e comportano decadenza dalla Garanzia tutti i difetti e/o danni che risultano dovuti alle seguenti cause:

1) gelo, umidità e/o polvere e/o gas aggressivi presenti nell'ambiente d'installazione, tensione elettrica impropria, fulmini o da qualsiasi atto di vandalismo o di uso improprio;

2) comportamenti colposi o dolosi nelle fasi di trasporto, movimentazione, stoccaggio, montaggio, installazione e regolazione dell'apparecchio;

3) mancata installazione di un gruppo di sicurezza idraulica come richiesto dalla circolare del Ministero delle Attività Produttive del 26 marzo 2003, n. 9571;

4) manomissione, errata regolazione o uso improprio dell'apparecchio, impiego di parti di ricambio non originali Saunier Duval;

5) mancata verifica dell'anodo di protezione al magnesio ogni due anni e relativa sostituzione se consumato; mancata verifica, in presenza di acqua aggressiva, dello stato dell'anodo con cadenza annuale e sua sostituzione se consumato.

6) difettosità dell'impianto, errori di installazione, non conformità dell'impianto rispetto alle leggi e alle norme tecniche vigenti;

7) inosservanza delle istruzioni contenute nel libretto di installazione uso e manutenzione

Saunier Duval è sempre al tuo fianco

Scegliere **Saunier Duval** significa poter fare affidamento su prodotti di elevata qualità e affidabilità e sull'esperienza di un grande gruppo internazionale dedito da oltre **100 anni** alla cura del comfort domestico.

Saunier Duval mette a tua disposizione una capillare rete di centri di Assistenza Tecnica, formata e altamente **professionale**, in grado di mantenere inalterate le prestazioni originali degli apparecchi e garantirti una maggior durata nel tempo.

Per conoscere il centro di Assistenza Tecnica a te più vicino collegati al sito **www.saunierduval.it**

Info clienti



La qualità totale Saunier Duval
è certificata ISO 9001

Vaillant Saunier Duval Italia S.p.A. unipersonale

Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento della Vaillant GmbH

Via Benigno Crespi, 70 - 20159 Milano

Tel 02 607 490 1 - Fax 02 607 490 603 - www.saunierduval.it - sdi@saunierduval.it

Numero Registro A.E.E.: IT08020000003755



Saunier Duval